

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

E-mail: ucnsfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – February 26, 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday February 26 10:30 a.m.	Pre-Lenten Communion Brunch – Forgiveness Sunday (For the Parish) (+Bohdan Demchyshyn from Family) (+Stefania and +Volodymyr Choma from Family)
Monday February 27 **7:00 p.m.**	At Parish – Presanctified Liturgy – First Day of Great Fast (+Helen Fedkiw from Family)
Wednesday March 1 **5:00 p.m.**	At Basilica – Byzantine Chapel – Presanctified Liturgy (+Irene Bura from Family)
Friday March 3 **7:00 p.m.**	At Parish – Presanctified Liturgy (Living and Deceased of the Nagurney-Medwid Family from Irene)
Saturday March 4 **10:00 a.m.**	At Parish (Sorokousty)
Sunday March 5 9:00 a.m. 11:30 a.m.	First Sunday of the Fast-Sunday of Orthodoxy (For the Parish) (+Maria Bura from Family)

THE GREAT FAST IS COMING – FEBRUARY 27 – A TIME FOR PENANCE AND METANOIA

The Great Fast begins Monday, February 27. Our parish will make a commitment to observe this sacred time in accord with the authentic traditions of our Ukrainian Greek Catholic Church. We will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts on Wednesdays at 5:00 p.m. during the Great Fast in the Byzantine Chapel of the Basilica of the National Shrine. On Fridays, we will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts at 7:00 p.m. in our Church. On Saturdays, we will celebrate the Divine Liturgy for the Souls enrolled in the Sorokousty 10:00 a.m. in our Church. All parishioners are urged to resolve to make their best effort to attend at least **12** of these services during the Great Fast, especially those in which we remember our deceased loved ones. All must attend the Divine Liturgy on Sundays.

FASTING AND ABSTINENCE REGULATIONS FOR THE GREAT FAST 2017

Abstinence from Meat and Dairy Products: First Day of the Great Fast, February 27, and Good Friday, April 14. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59.

Abstinence from Meat: All Fridays of the Great Fast and Holy Saturday April 15. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59. The Wednesdays of the Great Fast are recommended but *not obligatory*. Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of Holy Week are customary but *not obligatory*. Since ancient times, Christians have been challenged to practice: **FASTING – ALMSGIVING – PRAYER – AS A WAY OF LIFE AND A WAY TO ETERNAL LIFE**. Please try your best to make the effort to observe these Lenten Disciplines and Practices during the **GREAT FAST 2017**.

Everyone, regardless of age, is encouraged to observe the GREAT FAST as piously as possible!

GETTING MARRIED IN 2017, 2018 OR 2019?

If you are considering getting married at our parish in 2017, 2018, or 2019; please contact the priests.

ANNUAL PRE-LENTEN COMMUNION BRUNCH – TODAY LITURGY AT 10:30 A.M.

Today is our annual Pre-Lenten Communion Brunch. **\$12 adults, \$10 Seniors (65+), \$5 college students, \$0 youth (0-18)**. Sr. Ann Laszok – guest speaker.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS +HORACE HITCHENS

In your charity, please pray for +Horace Hitchens, father of Father Robert Hitchens, who passed away on February 16. We ask that you please keep Mrs. Ellen Hitchens, Father Robert, and the entire Hitchens family in your prayers. Fr. Robert and the Hitchens Family are very thankful for your many prayers, sympathy and support in their bereavement.

PLEASE SUBMIT YOUR SOROKOUSTY 2017 (LIST OF YOUR DECEASED LOVED ONES)

Please take the time to remember your deceased family members on the Saturdays of the Great Fast. They hope for our prayers; and in turn, they pray for us. The sorokousty envelope is in the current set of envelopes please return with your list of names and offering.

FIRST CONFESSION PREPARATION CLASSES – SUNDAY MARCH 5 AT 10:30 A.M.

First Confession will be celebrated in our parish for children ages 7 and older on **Saturday April 8 (Lazarus Saturday)**. In order to prepare to receive this sacrament, the children must attend the preparation classes on **Sundays at 10:30 a.m. on Mar.: 5, 12, 19, 26, and Apr.:2**. Children must also attend the Divine Liturgy on these days. Please do not be late.

CHOIR SCHEDULE

Church Choir: Do you ever wonder, what it is like to sing in the choir? Please come see! Now is the perfect time to come as we start a new “season” of singing! Contact the us at ucns.hfchoir@gmail.com, or just come by a rehearsal or visit the choir up in the loft to check it out. Talk to us - add your voice to the choir’s to praise the Lord in song! 05 Mar - 10:00 rehearsal, 12 Mar - 9:00 ENG DL, followed by rehearsal, 19 Mar - 10:00 rehearsal, 26 Mar - 10:00 rehearsal; 11:30 UKR DL

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O’Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, and Anna Wynnyk**. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

- ✘ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday April 2
- ✘ First Confession – Saturday April 8
- ✘ Pascha – Easter Sunday April 16

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Лютого 26 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 26 лютого 10:30 ранку	“БРАНЧ” Перед Початком Велико Посту - Неділя Прощення (For the Parish) (+Bohdan Demchyshyn from Family) (+Stefania and +Volodymyr Choma from Family)
Понеділок 27 лютого *7:00 вечора*	В парохії – Літургія Передосвячених Дарів (+Helen Fedkiw from Family)
Середа 1 березня *5:00 вечора*	БАЗИЛІКА(в Візантійській Каплиці)Літургія Передосвячених Дарів (+Irene Bura from Family)
П'ятниця 3 березня *7:00 вечора*	В парохії – Літургія Передосвячених Дарів (Living and Deceased of the Nagurney-Medwid Family from Irene)
Субота 4 березня *10:00 ранку*	В парохії (Сорокоусти)
Неділя 5 березня 9:00 ранку 11:30 ранку	1-а Неділя Посту - Неділя православія (For the Parish) (+Maria Bura from Family)

ВЕЛИКИЙ ПІСТ ПОЧИНАЄТЬСЯ 27-ГО ЛЮТОГО- ЧАС НА ПОКУТУ

Наша парохія має намір відмітити цей час за традиціями нашої Української Греко-Католицької Церкви і Християнського Сходу. В часі Великого Посту, ми служимо Літургію Передосвячених Дарів в середу, в годині 5:00 вечора, в Візантійській каплиці Базиліки Непорочного Зачаття. В п'ятницю св. Літургія відслужиться в нашому Храмі в годині 7:00 вечора. В суботу, в годині 10:00 відслужиться св. Літургія за душі померлих, які є на листі Сорокоустів. Ми заохочуємо всіх наших парохіян взяти участь у всіх відправах в часі Великого Посту, а особливо в тих відправах, де ми молимося за наших покійних. Всі є зобов'язані взяти участь у святих Літургіях в неділі.

ПРАВИЛА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

Прощу здержатись від м'яса і молочних продуктів: В перший день великого Посту 27-го лютого і у Великодну П'ятницю 14-го березня. Це відноситься до людей у віці від 14 до 59 року життя. **Стримання від м'ясних страв:** Кожної п'ятниці, під час Великого Посту і в страсну суботу, 15-го березня. Це зобов'язує всіх у віці від 14 до 59 того року життя. Ми поручаємо Вам також постити по середах, але без зобов'язання. Ще з ранніх часів християни закликали дотримуватися посту і молитви, як дороги до вічного спасіння. Просимо Вас постаратись якнайсумлінніше відбутися ці традиції під час Великого Посту. **Ми заохочуємо усіх дотримуватися правил під час Великого Посту з належною покірною.**

ВІНЧАННЯ В 2017, 2018, АБО 2019?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2017, 2018, або 2019 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

“БРАНЧ” ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВЕЛИКОГО ПОСТУ, 26ГО ЛЮТОГО ПІСЛЯ ЛІТУРГІЇ В 10:30 РАНКУ

Наша промовець буде **сестра Анна Лазок ЧСВВ** Вкуп: **\$12 adults, \$10 Seniors (65+), \$5 college students, \$0 youth (0-18).**

СКЛАДАЄМО ЦИРІ СПІВЧУТТЯ

In your charity, please pray for +Horace Hitchens, father of Father Robert Hitchens, who passed away on February 16. We ask that you please keep Mrs. Ellen Hitchens, Father Robert, and the entire Hitchens family in your prayers. Fr. Robert and the Hitchens Family are very thankful for your many prayers, sympathy and support in their bereavement.

СОРОКОУСТИ 2017 ПРОШУ ПРИГОТОВІТЬ ЛИСТУ ВАШИХ ПОКІЙНИХ

Прошу долучитися до цих відправ і згадати покійних членів Вашої родини. Вони надіються на наші молитви; і також моляться за нас. У Вас є включена коверта на цю ціль. Прошу, вложити туди листу імен, як також Вашу пожертву. Ми їх будемо згадувати по суботах під час Великого Посту.

ПІДГОТОВЧІ КЛАСИ ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ПОЧИНАЮТЬСЯ В НЕДІЛЮ 5 БЕРЕЗНЯ В 10:30 РАНКУ

В суботу **8-квітня (субота Лазаря)** відбудеться Перша Сповідь в нашій парохії для дітей у віці 7 років, або старших. Щоб гідно підготуватися до тайни Сповіді, діти є зобов'язані приходити до підготовчих класів в неділю в 10:30 ранку **5, 12, 19, 26 березня і 2 квітня**. Діти також мають бути присутні на Службі Божій в ці неділі. Прошу не запізнюватися.

CHOIR SCHEDULE

Church Choir: Do you ever wonder, what it is like to sing in the choir? Please come see! Now is the perfect time to come as we start a new "season" of singing! Contact the us at ucns.hfchoir@gmail.com, or just come by a rehearsal or visit the choir up in the loft to check it out. Talk to us - add your voice to the choir's to praise the Lord in song! 05 Mar - 10:00 rehearsal, 12 Mar - 9:00 ENG DL, followed by rehearsal, 19 Mar - 10:00 rehearsal, 26 Mar - 10:00 rehearsal; 11:30 UKR DL

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, and Anna Wynnyk.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

✘ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday April 2

✘ First Confession – Saturday April 8

✘ Pascha – Easter Sunday April 16